

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ

34091



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС DE.AE44.B37091

Срок действия с 24.03.2006

по 19.06.2008

7022891

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ рег. № РОСС RU.0001.11AE44
ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ
АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
"НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ЦЕНТР СТАНДАРТИЗАЦИИ МЕТРОЛОГИИ
ПОДТВЕРЖДЕНИЯ СООТВЕТСТВИЯ (СЕРТИФИКАЦИИ) "ТЕСТ-С.-ПЕТЕРБУРГ"
190103, С-Петербург, ул. Курляндская, д.1, тел. (812) 5750098, факс (812) 2514108

ПРОДУКЦИЯ Котлы настенные газовые VU INT 120/2-5, VU INT 122/2-5,
VU INT 200/2-5, VU INT 202/2-5, VU INT 240/2-5, VU INT 242/2-5, VU INT 280/2-5,
VU INT 282/2-5, VUW INT 200/2-5, VUW INT 202/2-5, VUW INT 240/2-5, VUW INT
242/2-5, VUW INT 280/2-5, VUW INT 282/2-5, VU INT 240/2-3 VUW INT 242/2-3,
VUW INT 240/2-3, VUW SOE 322/2-5 и принадлежности к ним -
ПО ПРИЛОЖЕНИЮ с № 1354550 по № 1354554
Серийный выпуск

код ОК 005 (ОКП):
48 5811

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ
ГОСТ 20219; ГОСТ 19910; ГОСТ Р 51733

код ТН ВЭД России:
8403 10 900 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ "VAILLANT GMBH"
Berghauser str.40, D-42859, Remscheid, Германия

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН "VAILLANT GMBH"
Berghauser str.40, D-42859, Remscheid, Германия, факс 02191/18-3090

НА ОСНОВАНИИ протокол испытаний № 54-2-05 от 21.05.2005
АИЦ АНО "Газсерт", рег. № РОСС.RU.0001.21MG02
Сертификат пожарной безопасности № ССПБ.DE.ОП035.В00443 от 20.06.2005
до 19.06.2008 АНО ТЕСТ - С.-Петербург, рег. № ССПБ.RU.ОП035
Санитарно - эпидемиологического заключения ТУ ФС по надзору в сфере
защиты прав потребителей и благополучия человека по Ленинградской области
№ 47.01.05.485.П.000112.06.05 от 03.06.2005
Акт о результатах анализа состояния производства от 19.05.2005

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Место нанесения знака соответствия: по ГОСТ Р
50460-92 в эксплуатационной документации

Схема сертификации За.



Руководитель органа

Эксперт

подпись

подпись

С.Н.Богданова

инициалы, фамилия

Э.Г.Косарев

инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р ГОССТАНДАРТ РОССИИ

1354550

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС DE.AE44.B37091

**Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
действие сертификата соответствия**

| | | |
|------------------|--|---|
| код ОК 005 (ОКП) | Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель | Обозначение документации, по которой выпускается продукция |
| код ТН ВЭД СНГ | | |

"VAILLANT GMBH", Berghauser str.40,
D-42859, Remscheid, Германия

Котлы настенные газовые VU INT 120/2-5, VU INT 122/2-5, VU INT 200/2-5, VU INT 202/2-5,
VU INT 240/2-5, VU INT 242/2-5, VU INT 280/2-5, VU INT 282/2-5, VUW INT 200/2-5, VUW INT 202/2-5,
VUW INT 240/2-5, VUW INT 242/2-5, VUW INT 280/2-5, VUW INT 282/2-5, VUW INT 240/2-3,
VUW INT 242/2-3, VUW INT 240/2-3, VUW SOE 322/2-5 с принадлежностями и запасные части к ним
в соответствии с действующим Каталогом запчастей фирмы Vaillant

| Наименование изделия (русский язык) | Принадлежности | Наименование изделия (немецкий язык) | Арт № |
|--|----------------|--|--------|
| Сливная воронка | | Ablaufrichter | 000376 |
| VRC 692, Накладной датчик температуры | | VRC 692, Vortauffuehler | 000692 |
| Манжета из пластмассы для пересечения дымоходом/воздуховодом плоской крыши | | Flachdachkragen | 009056 |
| Адаптер для черепицы "Клебер", черный | | Adapter für Klöberpfanne, schwarz | 009058 |
| Элемент из пластмассы для пересечения дымоходом/воздуховодом косяк крыши, черный | | Universalpfanne fuer Schraegdach, schwarz | 009076 |
| Отвод 90° для труб DN 80 | | Bogen 90° DN 80 | 009239 |
| Декоративная манжета DN 80 (2шт.) | | Rosette DN 80 (2 Stueck) | 009477 |
| Отвод 45° для труб DN 80 | | Bogen 45° DN 80 | 009483 |
| Отвод 90° для труб DN 80, с ревизией | | Bogen 90° DN 80 mit Revisionsöffnung | 009485 |
| Удлинительная труба DN 80, длиной 0,35 м с ревизией | | Verlaengerung DN 80, 0,35 m | 009487 |
| Удлинительная труба DN 80, длиной 0,5 м | | Revisionsoeffnung Verlängerung 0,5 m DN 80 | 009488 |
| Удлинительная труба DN 80, длиной 1,0 м | | Verlängerung 1,0 m DN 80 | 009489 |
| Удлинительная труба DN 80, длиной 2,0 м | | Verlängerung 2,0 m DN 80 | 009490 |
| Удлинительная труба DN 80, длиной 3,0 м | | Verlängerung 3,0 m DN 80 | 009491 |
| Конденсатоотвод DN 80 | | Kondensatwasserablauf DN 80 | 009492 |
| Оголовок для дымовой трубы D 80 | | Schnomsteinaufsatz DN 80 | 009493 |
| Распорка для крепления труб DN 80 (7 шт.) | | Abstandhalter DN 80 (7 Stueck) | 009494 |
| Отвод 90° для труб DN 80, с опорной консолью | | Stuetzbogen 90° DN 80 mit Stützkonsole | 009495 |
| Прибор дистанционного управления VRC-FBGw | | Fernbediengeräet VRC-FBG w | 009536 |
| Прибор дистанционного управления VRC-FBGd | | Fernbediengeräet VRC-FBG d | 009538 |
| Накладной термостат | | Anlegethermostat | 009642 |
| Отвод 15° для труб DN 80 | | Bogen 15° DN 80 | 009715 |
| Отвод 30° для труб DN 80 | | Bogen 30° DN 80 | 009716 |
| Устройство слежения за минимальным давлением газа | | Gasdruckwaechter | 050507 |
| Комплект перенастройки на пропан/бутан для VU120/2-5, VU(W)200/2-5, VU(W)240/2-3, VU(W)240/2-5, VU(W)280/2-5 R1/R3 | | Umruestsatz H nach P/B VU120/2-5, VU(W)200/2-5, VU(W)240/2-3, VU(W)240/2-5, VU(W)280/2-5 R1/R3 | 202088 |
| Комплект перенастройки на пропан/бутан для VU122/2-5, VU(W)202/2-5, VU(W)242/2-3, VU(W)242/2-5, VU(W)282/2-5 R1-R3 | | Umruestsatz H nach P/B VU122/2-5, VU(W)202/2-5, VU(W)242/2-3, VU(W)242/2-5, VU(W)282/2-5 R1-R3 | 202089 |
| Комплект перенастройки на пропан/бутан для VU120/2-5, VU(W)200/2-5, VU(W)240/2-3, VU(W)240/2-5, VU(W)280/2-5 | | Umruestsatz H nach P/B VU120/2-5, VU(W)200/2-5, VU(W)240/2-3, VU(W)240/2-5, VU(W)280/2-5 | 222333 |



Руководитель органа _____

Эксперт _____

подпись

С. Н. Болданова

подпись

Э. Г. Косарев

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р ГОССТАНДАРТ РОССИИ

1354551

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС DE.АЕ44.В37091

**Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
действие сертификата соответствия**

| код ОК 005 (ОКП) | Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель | Обозначение документации, по которой выпускается продукция |
|------------------|--|---|
| код ТН ВЭД СНГ | | |

"VAILLANT GMBH", Berghauser str.40,
D-42859, Remscheid, Германия

| | | |
|--|--|--------|
| Комплект перенастройки на пропан/бутан для VU/VUW)280/1 -3/-5 | Umruestsatz H nach P/B VU/VUW)280/1 -3/-5 | 222344 |
| Комплект перенастройки на пропан/бутан для VU122/2-5, VU(W)202/2-5 | Umruestsatz H nach P/B VU122/2-5, VU(W)202/2-5 | 222345 |
| Комплект перенастройки на пропан/бутан для VUW 242/2-3, VU(W)242/2-5, VU(W)282/2-5 | Umruestsatz H nach P/B VUW 242/2-3, VU(W)242/2-5, VU(W)282/2-5 | 222346 |
| VRT 30 | VRT 30 | 300637 |
| VRT 390 | VRT 390 | 300641 |
| VRC 410 S | VRC 410 S | 300647 |
| VRC 420 S | VRC 420 S | 300655 |
| VRT 40 | VRT 40 | 300662 |
| Защитная решетка для дымо/воздуховода | Schutzgitter | 300712 |
| Удлинительная труба 1,0 м DN 80 белая | Verlängerung 1,0 m DN 80 weiss | 300817 |
| Отвод 90° DN 80 белый | Bogen 90° DN 80 weiss | 300818 |
| Удлинительная труба 0,5 м DN 80 белая | Verlängerung 0,5 m DN 80 weiss | 300832 |
| Удлинительная труба DN 80 2,0 м белая | Verlängerung 2,0 m DN 80 weiss | 300833 |
| Отвод 45° DN 80 белый | Bogen 45° DN 80 weiss | 300834 |
| Угловой газовый кран в противопожарном исполнении 3/4" | Gaskugelhahn mit Brandschutz-einrichtung Eck R/Rp 3/4 | 300845 |
| Угловой газовый кран в противопожарном исполнении 1" | Gaskugelhahn mit Brandschutz-einrichtung Eck R/Rp 1 | 300846 |
| Проходной газовый кран в противопожарном исполнении 3/4" | Gaskugelhahn mit Brandschutz-einrichtung Durchgang Rp 3/4 | 300848 |
| Проходной газовый кран в противопожарном исполнении 1" | Gaskugelhahn mit Brandschutz-einrichtung Durchgang Rp 1 | 300849 |
| Элемент из пластмассы для пересечения дымоходом/воздуховодом косяк крыши, красный | Universalpfanne fuer Schraegdach, rot | 300850 |
| Решетка для улавливания льда, горизонтальная черная | Eisfanggitter fuer waagerechte Dachdurchfuehrung, schwarz | 300865 |
| Мотор для смесителей "Вайллант" | Mischermotor VRM fuer Vaillant Mischer | 300870 |
| Хомуты для крепления труб DN 80 (5шт.) | Rohrschelle DN 80 (5 Stueck) | 300940 |
| Устройство защиты от ветра DN 80 | Windschutz DN 80 | 300941 |
| Соединительная муфта DN 80 | Verbindungsstueck DN 80 | 303093 |
| Решетка для улавливания льда, вертикальная | Eisfanggitter fuer senkrechte Dachdurchfuehrung | 303096 |
| Решетка для улавливания льда, цвет красный | Eisfanggitter fuer senkrechte Dachdurchfuehrung, rot | 303097 |
| Оголовок шахты D 80/125 | Schachtaufsatz DN 80/125 | 303261 |
| Комплект для вертикального прохода через крышу DN 80/125, черный | Senkrechte Dachdurchfuehrung, schwarz DN 80/125 | 303600 |
| Удлинительная труба DN 80/125 0,5 м | Verlängerung DN 80/125 0,5 m | 303602 |
| Удлинительная труба DN 80/125 1,0 м | Verlängerung DN 80/125 1,0 m | 303603 |
| Удлинительная труба DN 80/125 2,0 м | Verlängerung DN 80/125 2,0 m | 303605 |



Руководитель органа _____

Эксперт _____

подпись

подпись

С. Н. Богданова _____

Э. Г. Косарев _____

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р ГОССТАНДАРТ РОССИИ

1354552

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС DE. АЕ44. В37091

**Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
действие сертификата соответствия**

| код ОК 005 (ОКП) | Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель | Обозначение документации, по которой выпускается продукция |
|------------------|---|---|
| код ТН ВЭД СНГ | <p>"VAILLANT GMBH", Berghauser str.40, D-42859, Remscheid, Германия</p> | |

| | | |
|---|--|--------|
| Комплект для горизонтального прохода через стену DN 80/125. | Waagerechte Wanddurchführung DN 80/125 | 303609 |
| Отвод 87° DN 80/125 конц | Bogen 87° konz. DN 80/125 | 303610 |
| Отвод 45° DN 80/125 конц. (2 шт) | Bogen 45° konz. DN 80/125 (2 Stück) | 303611 |
| Тройник с ревизией DN 80/125 | Revisions-T-Stück DN 80/125 | 303612 |
| Ревизия DN 80/125 | Revisionsöffnung DN 80/125 | 303614 |
| Крепежные хомуты для конц. труб DN 125 (5 шт.) | Schelle für Wandbefestigung DN 125 (5 Stueck) | 303616 |
| Разъемная муфта для труб DN 80/125 | Trennvorrichtung DN 80/125 | 303617 |
| Концентрическое присоединение к дымоходу, укладка в шахте | Konzentrischer Anschluss | 303618 |
| Вертикальный проход дымохода/воздуховода DN 60/100 через крышу, черный | Senkrechte Dachdurchführung, konzentrisch DN 60/100, schwarz | 303800 |
| Удлинительная труба DN 60/100 0,5 м белая | Verlängerung konzentrisch DN 60/100 0,5 m, weiss | 303801 |
| Удлинительная труба DN 60/100 1,0 м белая | Verlängerung konzentrisch DN 60/100 1,0 m, weiss | 303802 |
| Удлинительная труба DN 60/100 2,0 м белая | Verlängerung konzentrisch DN 60/100 2,0 m, weiss | 303803 |
| Удлинительная труба DN 60/100 телескопическая 0,3-0,5 м, белая | Verlängerung konzentrisch DN 60/100 teleskopisch 0,3-0,5 m, weiss | 303804 |
| Комплект для отвода конденсата DN 60/100 | Kondenswasserablauf DN 60/100 | 303805 |
| Комплект для горизонтального прохода дымохода/воздуховода DN 60/100 через стену, телескопический 0,5-1,0 м. | Teleskopwanddurchführung DN 60/100 0,5 m – 1,0 m | 303806 |
| Комплект для горизонтального прохода дымохода/воздуховода DN 60/100 через стену | Waagerechte Wanddurchführung DN 60/100 | 303807 |
| Отвод 90° концентрический для труб DN 60/100 | Bogen 90° konzentrisch DN 60/100 | 303808 |
| Отвод 45° концентрический для труб DN 60/100 (2 шт.) | Bogen 45° konzentrisch DN 60/100 (2 Stück) | 303809 |
| Комплект для подключения концентрической системы труб DN 60/100 к дымоходу | Kaminanschluß konzentrisch DN 60/100 | 303810 |
| Адаптер для перехода с системы DN 63/96 на систему DN 60/100 | Adapter DN 63/96 auf 60/100 | 303812 |
| Адаптер для перехода с системы DN 60/100 на систему DN 63/96 | Adapter DN 60/100 auf 63/96 | 303813 |
| Адаптер для перехода с системы DN 60/100 на систему DN 80/125 со сливом конденсата | Adapter DN 60/100 auf 80/125 mit Kondenswasserfalle | 303814 |
| Адаптер для перехода с DN 60 на DN 80 | Adapter DN 60 auf 80 | 303815 |
| Разъемная муфта для труб DN 60/100 | Trennvorrichtung DN 60/100 | 303816 |
| Адаптер с DN 60/100 на 80/80 для раздельных воздухо- и дымоходов | Übergangsadapter von DN 60/100 auf 80/80 für getrennte Rohrführung | 303818 |
| Обходная концентрическая вставка DN 60/100 | Versatzstueck, konz.teleskopisch DN 60/100 | 303819 |
| Телескопический отвод 15° DN 60/100 | Bogen, konzentrisch, teleskopisch 15° DN 60/100 | 303820 |
| Крепежные хомуты для труб DN 100 (5 шт.) | Rohrschelle für DN 100 (5 Stueck) | 303821 |
| Щетка для удаления льда, горизонтальная | Eisfanggitter | 303865 |
| Ограждение шахты для трубы DN 80 | Schornsteinaufsatz DN 80 | 303963 |



Руководитель органа _____

подпись

С. Н. Богданова _____
Инициалы, фамилия

Эксперт _____

подпись

Э. Г. Косарев _____
Инициалы, фамилия

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р ГОССТАНДАРТ РОССИИ

1354553

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС DE.AE44.B37091

**Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
действие сертификата соответствия**

| код ОК 005 (ОКП) | Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель | Обозначение документации, по которой выпускается продукция |
|------------------|--|--|
| код ТН ВЭД СНГ | <p>"VAILLANT GMBH", Berghauser str.40, D-42859, Remscheid, Германия</p> | |

| | | |
|---|--|--------|
| Проходной газовый кран 1/2" с противопож. оснащением | Gaskugelhahn Durchgang Rp 1/2 mit Brandschutzeinrichtung | 305863 |
| Угловой газовый кран 1/2" с противопожарным оснащением | Gaskugelhahn Durchgang Rp 1/2 mit Brandschutzeinrichtung | 305864 |
| Проходной газовый кран 1/2" | Gaskugelhahn Durchgang Rp 1/2 | 305865 |
| Комплект для подключения VIH R 120/150 к VU Plus, скрытый монтаж | Verrohrung UP VIH 120/150 fuer VU Plus | 305969 |
| Комплект для подключения VIH R 120/150 к VU Plus, открытый монтаж | Verrohrung AP VIH 120/150 fuer VU Plus | 305970 |
| Полный комплект для подключения VIH R 120/150 к VU Pro, скрытый монтаж | Speichermachruestsatz international (Unterputz, VIH R 120/150 fuer VU Pro) | 305971 |
| Полный комплект для подключения VIH R 120/150 к VU Pro, открытый монтаж | Speichermachruestsatz international (Aufputz, VIH R 120/150 fuer VU Pro) | 305972 |
| Присоединительная консоль для VUW | Anschlusskonsole VUW | 306209 |
| Присоединительная консоль для VU | Anschlusskonsole VU | 306219 |
| Консоль для предварительного монтажа | Vorinstallationskonsole | 306230 |
| Мембранный расширительный бак 10 л | Ausdehnungsgefäß 10 ltr. | 306236 |
| Дополнительный блок для управления устройством 1 из 5 | Zubehörbox 1 aus 5 | 306246 |
| Дополнительный блок для управления устройством 6 из 6 | Zubehörbox 6 aus 6 | 306248 |
| Разделительное реле | Trennreleis | 306249 |
| Откидная пластмассовая крышка | Plastikklappe | 306252 |
| Дополнительный блок "1 из 5" | Zubehörbox "1 von 5" | 306253 |
| Комплект переоснащения | Umbausatz | 306255 |
| Комплект для встраивания 3-х ходового вентиля для VU PRO | Einbausatz 3-Wege-Ventil euro PRO | 306261 |
| Переходники для подключения емкостного водонагревателя | Anschlußstücke Speicherladeleitung | 306264 |
| Vaillant vrDialog | Vaillant vrDialog | 306740 |
| Vaillant vrDialog 810 | Vaillant vrDialog 810 | 306743 |
| VRT 220 | VRT 220 | 306770 |
| VRT 230 | VRT 230 | 306771 |
| VRT 240 | VRT 240 | 306772 |
| VRT 320 | VRT 320 | 306774 |
| VR 80 | VR 80 | 306766 |
| VRC 630, регулятор | VRC 630 | 306780 |
| VR 60 | VR 60 | 306782 |
| VR 90 | VR 90 | 306784 |
| VR 80 OST | VR 80 OST | 306783 |
| VR 30 | VR 30 | 306785 |
| VR 31 | VR 31 | 306786 |
| Накладной датчик температуры VR 10 | Standardfuehler VR 10 | 306787 |



Руководитель органа

подпись

С. Н. Болданова

Эксперт

подпись

Э. Г. Косарев

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р ГОССТАНДАРТ РОССИИ

1354554

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС DE.AE44.B37091

**Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
действие сертификата соответствия**

| код ОК 005 (ОКП) | Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель | Обозначение документации, по которой выпускается продукция |
|------------------|--|---|
| код ТН ВЭД СНГ | | |

"VAILLANT GMBH", Berghauser str.40,
D-42859, Remscheid, Германия

| | | |
|---|---|------------|
| VR 11 | VR 11 | 306788 |
| VR 12 | VR 12 | 306789 |
| VR 55 | VR 55 | 306790 |
| calorMATIC 230 | calorMATIC 230 | 307411 |
| calorMATIC 240 | calorMATIC 240 | 307412 |
| calorMATIC 330 | calorMATIC 330 | 307414 |
| Тройник R 3/4 | T-Stueck R 3/4 | 458314 |
| Переходник R 3/4 x R 1/4 | Reduziernippel R 3/4 x R 1/4 | 458315 |
| VR 30/2 | VR 30/2 | 0020003985 |
| Система 7: turboMAX plus 242/2-5 с VIH CQ 150 | System 7 turboMAX plus 242/2-5 mit VIH CQ 150 | 0010003479 |
| Система 8: atmoMAX plus 240/2-5 с VIH CQ 150 | System 8 atmoMAX plus 240/2-5 mit VIH CQ 150 | 0010003480 |
| Система 9: turboMAX plus 282/2-5 с VIH CQ 150 | System 9 turboMAX plus 282/2-5 mit VIH CQ 150 | 0010003481 |
| Система 10: atmoMAX plus 280/2-5 с VIH CQ 150 | System 10 atmoMAX plus 280/2-5 mit VIH CQ 150 | 0010003482 |
| Регулятор комнатной температуры VRT 230/2 | Raumtemperaturregler VRT 230/2 | 307411 |
| Регулятор комнатной температуры VRT 240/2 | Raumtemperaturregler VRT 240/2 | 307412 |
| Регулятор комнатной температуры VRT 330/2 | Raumtemperaturregler VRT 330/2 | 307414 |



Руководитель органа _____

подпись

С. Н. Богданова

Инициалы, фамилия

Эксперт _____

подпись

Э. Г. Косарев

Инициалы, фамилия